Portable DVD player

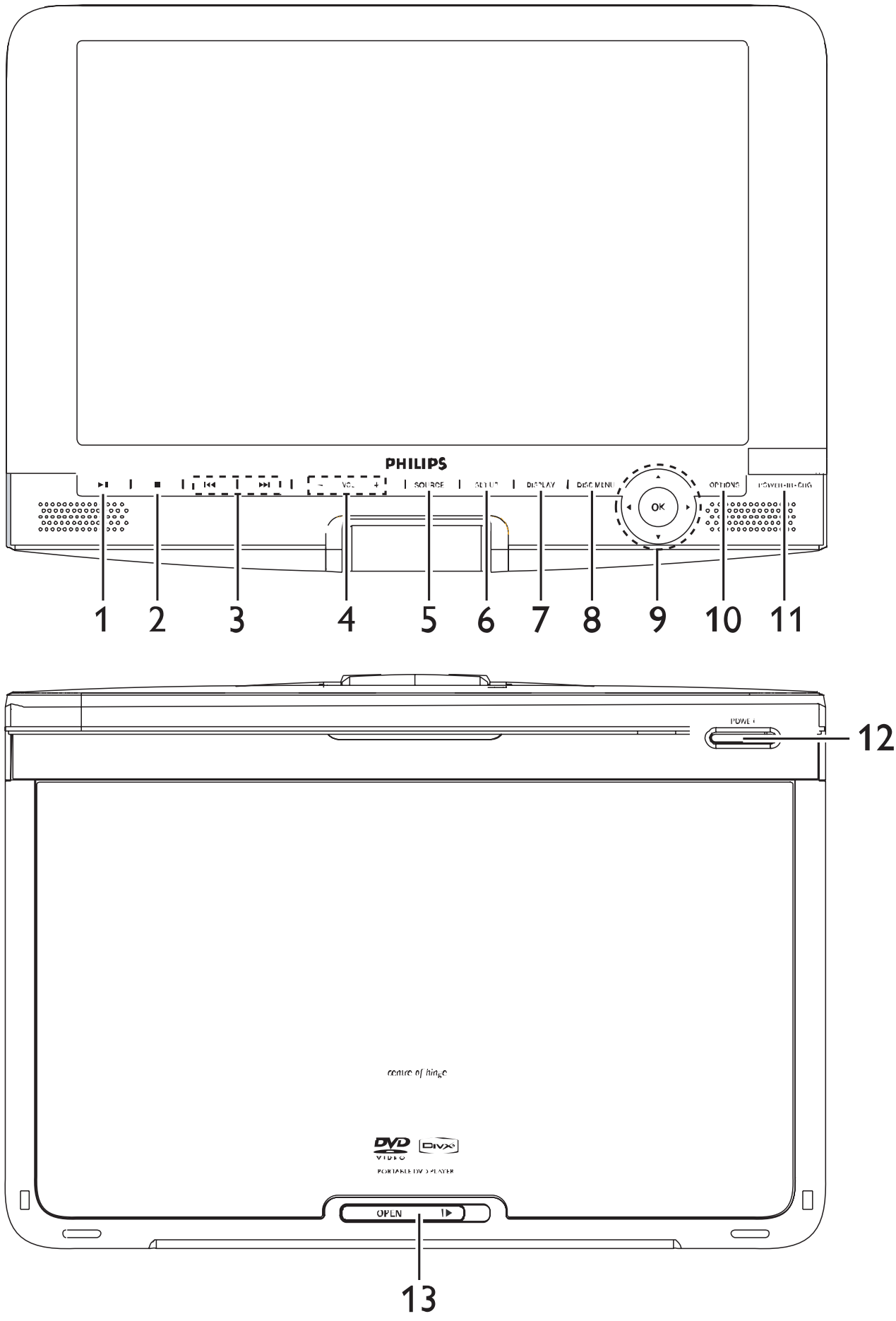
PET1046

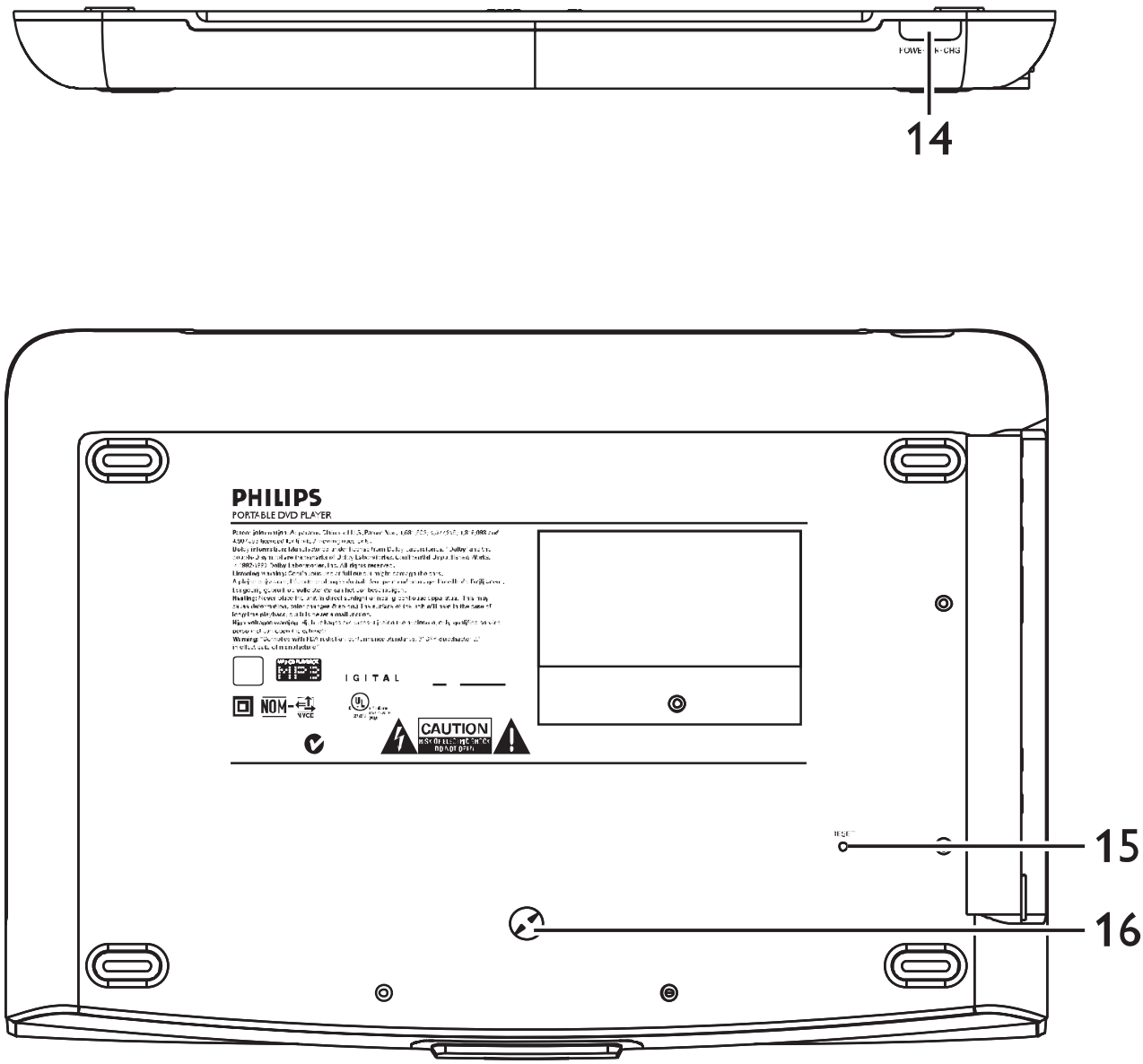
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

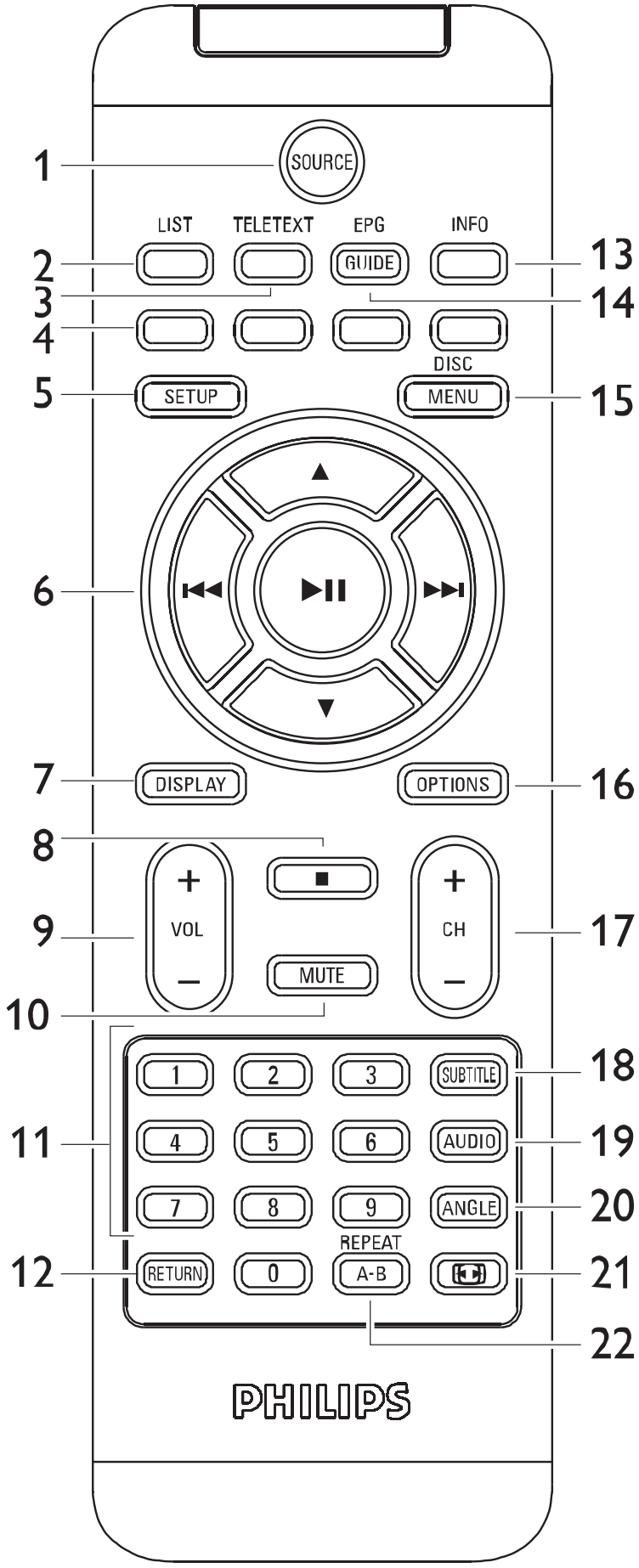
Manuale dell'utente

PHILIPS

1


PHILIPS
SOURCE
DISPLAY
DISC MENU
OK
OPTIONS
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
OPEN


14
PHILIPS
PORTABLE DVD PLAYER
CAUTION
15
16


1
SOURCE
LIST
TELETEXT
EPG
INFO
2
GUIDE
13
3
14
4
DISC
5
SETUP
MENU
15
6
7
DISPLAY
OPTIONS
16
8
9
VOL
CH
17
MUTE
10
18
11
SUBTITLE
19
AUDIO
20
ANGLE
REPEAT
12
RETURN
A-B
21
22
PHILIPS

Italiano

Indice

1 Elementi di controllo e componenti funzionali

1.1 Comandi dell'unità principale

1.2 Comandi dell'unità principale

1.3 Parte frontale del lettore

1.4 Retro del lettore

1.5 Parte destra del lettore

1.5 Comando a distanza

2 Introduzione

2.1 Lettore DVD portatile

2.2 Disimballaggio

2.3 Collocazione

2.4 Formati disco riproducibili

2.4.1 Video DVD

2.4.2 CD video

2.4.3 CD Audio / CD MP3 / WMA

2.4.4 CD con file JPEG

2.4.5 Informazioni su DivX

2.4.6 Informazioni sulla scheda di memoria SD

2.5 Zero Bright DotTM

3 Informazioni generali

4 Caricamento dell'unità

4.1 Caricare il lettore DVD

4.2 Accensione del telecomando

5 Avvio

5.1 SETUP (IMPOSTA)

5.2 Riproduzione DVD

5.3 Riproduzione VCD (CD Video)

5.4 Riproduzione Super (S)-VCD (CD Video Super Veloce)

5.5 Riproduzione CD Musica

5.6 Riproduzione CD Musicali MP3/WMA

5.7 Riproduzione CD Immagini

5.8 Riproduzione da USB/SD(SDHC)

5.9 TV e Radio

5.9.1 Collegamento dell'antenna

5.9.2 Impostazione dei canali DTTV

5.9.3 Visione dei programmi TV

5.9.4 Impostazioni

5.9.5 Gestisci canali (Manage Channels)

5.9.6 Guida elettronica dei programmi (EPG)

5.9.7 List (Elenco)

6 Funzioni Aggiuntive
6.1 Menu DISPLAY
6.2 Collegamento
6.2.1 Cuffie
6.2.2 TV
6.2.3 Ingresso AV
6.2.4 USB
6.2.5 Coassiale
6.2.6 Alloggiamento scheda SD/SDHC
6.2.7 Component Video (YPbPr/YCbCr) e S Video
6.2.8 TV antenna
7 Ricerca guasti
8 Dati tecnici

1 Elementi di controllo e componenti funzionali

1.1 Comandi dell'unità principale (vedere figura 1)

1	▶II	Avvia / mette in pausa / riprende la riproduzione
2	■	Premere una volta per arrestare la riproduzione e memorizzare la posizione di arresto. Premere due volte per arrestare completamente la riproduzione.
3	⏮ / ⏭	traccia precedente/successiva o ricerca veloce indietro / avanti
4	**- VOL +**	Comando del volume
5	**SOURCE**	Consente di passare da TV a DVD e altri tipi di sorgente.
6	**SETUP**	Accede al menu **IMPOSTAZIONI**
7	**DISPLAY**	Regola i parametri video del sistema
8	**DISC MENU**	Visualizza pagina del **MENU**
9	▲, ▼, ◀, ▶	Cursore su / giù / sinistra / destra
	OK	Conferma la selezione
10	**OPTIONS**	Permette l'accesso ad ulteriori funzioni
11	**POWER•IR•CHG**	Alimentazione / Sensore remoto / indicatore di carica

1.2 Comandi dell'unità principale (vedere figura 1)

12 POWER Accende / spegne il lettore

13 OPEN Apre il portello del disco per inserire o rimuovere il disco

1.3 Parte frontale del lettore (vedere figura 1)

14 POWER·IR·CHG

Alimentazione / Sensore remoto / indicatore di carica

1.4 Retro del lettore (vedere figura 1)

15 Reset Ripristina il lettore quando si è bloccato

16 Buco viti per il montaggio in auto

1.5 Parte destra del lettore (vedere figura 1)

17 🎧 Jack delle cuffie

18 AV OUT Uscita Audio/Video

19 AV IN Entrata Audio video

20 USB Connettore USB

21 SD/SDHC card

Inserire una scheda SD/SDHC.

22 S VIDEO/COMP.VIDEO

Uscita S Video o Component Video

23 COAXIAL Uscita audio digitale

24 DC IN 9V Presa dell'alimentazione di corrente

25 ANTENNA Collegamento alla presa dell'antenna

1.6 Comando a distanza (vedere figura 2)

1 SOURCE Alterna tra sorgente input (DVD, Component, TV, Radio, USB, AV-in Scheda di Memoria)

2 LIST Visione canali

3 TELETEXT

4 Accesso diretto alle voci

Aree colorate sono visualizzate sullo schermo in basso. I 4 tasti colorati sono utilizzati per accedere alle voci o alle pagine corrispondenti.

		Le aree colorate lampeggiano quando una voce o la pagina non è ancora disponibile.
5	**SETUP**	Accede al menu **IMPOSTAZIONI**
6	▶II	OK o esegui / pausa
	▲ / ▼	Tasti di navigazione su / giù
	⏮ / ⏭	Tasto di navigazione sinistra/destra o traccia precedente/successiva o ricerca veloce indietro / avanti
7	**DISPLAY**	Regola i parametri video del sistema
8	■	Premere una volta per arrestare la riproduzione.
9	**+ VOL -**	Comando del volume
10	**MUTE**	Mette il volume del lettore su muto
11	**0 - 9**	Tastiera numerica
12	**RETURN**	Per la pagina del menu del VCD
13	**INFO**	Informazioni programmi in elenco
14	**EPG**	Activate Electronic prog
15	**DISC MENU**	Visualizza il menu del disco DVD
16	**OPTIONS**	Accede a funzioni aggiuntive
17	**+ CH -**	Controllo canali
18	**SUBTITLE**	Selettore della lingua per i sottotitoli
19	**AUDIO**	Selettore della lingua per l'audio
20	**ANGLE**	Seleziona l'angolatura della fotocamera DVD
21		per regolare lo schermo in 16:9 o 4:3 con
22	**A - B**	Per ripetere o riprodurre in circolo una sequenza di un titolo

ATTENZIONE! L'uso di comandi o regolazioni o l'esecuzione di procedure diverse da quelle illustrate nel presente manuale, può provocare un'esposizione pericolosa alle radiazioni od altra operazione non sicura.

2 Introduzione

2.1 Lettore DVD portatile

Il lettore DVD portatile consente di riprodurre DVD (Digital Video Disc) compatibili con lo standard DVD video universale. Con questo lettore DVD, potrete riprodurre film ottenendo immagini di qualità cinematografica e suoni stereo o multicanale a seconda del disco o all'impostazione di riproduzione utilizzata.
Il lettore video DVD include funzioni esclusive, quali la selezione delle lingua dei sottotitoli, della colonna sonora e di diversi angoli di ripresa (anche questa funzione dipende dal disco utilizzato). Inoltre, mediante il blocco bambini sarete voi a decidere quali sono i film che possono guardare i vostri figli.
Grazie al display OSD (On Screen Display) e al display del lettore in combinazione con il telecomando, l'uso di questo apparecchio si rivelerà estremamente semplice.

2.2 Disimballaggio

Controllare e identificare prima di tutto il contenuto della confezione, come riportato nel seguente elenco:

- Lettore DVD portatile
- Adattatore per auto(12V)
- Adattatore di alimentazione CA (AY4117)
- Antenna
- Cavo S Video
- Telecomando (AY5506)
- Manuale d'uso
- Cavo audio/video
- Cavo Component
- Borsa da viaggio

2.3 Collocazione

- Posizionare il lettore su una superficie piana e stabile.
- Tenere il dispositivo lontano da fonti di calore e non esporlo a luce solare diretta.
- Se il lettore non legge i CD o i DVD correttamente, provare a pulire la lente utilizzando un comune CD o DVD di pulizia prima di portare il lettore in riparazione. Il ricorso ad altre procedure di pulizia potrebbe danneggiare la lente.
- Mantenere lo sportellino del disco chiuso per evitare l'accumulo di polvere sulla lente.
- La lente può appannarsi se il lettore viene improvvisamente

spostato da un ambiente freddo a uno caldo. In questo caso non è possibile riprodurre un CD o un DVD. Lasciare il lettore in un ambiente caldo fino alla completa evaporazione della condensa.

2.4 Formati disco riproducibili

Oltre ai dischi DVD, è possibile riprodurre qualsiasi formato di CD video e CD audio (inclusi CDR, CDRW, DVD±R e DVD±RW).

2.4.1 Video DVD

In base al contenuto del CD (filmati, videoclip, spettacoli, ecc.), è possibile che ogni disco sia identificato da uno o più titoli e che ciascun titolo contenga più capitoli. Per semplificare e facilitare l'accesso ai contenuti del disco, il lettore consente di spostarsi tra i titoli e i capitoli.

2.4.2 CD video

In base al contenuto del disco (filmati, videoclip, spettacoli, ecc.), è possibile che ogni disco contenga uno o più tracce e che ciascuna traccia contenga a sua volta uno o più indici, come indicato sulla custodia del disco. Per semplificare e facilitare l'accesso ai contenuti del disco, il lettore consente di spostarsi tra le tracce e gli indici.

2.4.3 CD Audio / CD MP3 / WMA

I CD audio / CD MP3 / WMA contengono solo brani musicali. È possibile riprodurre i CD audio nel modo convenzionale, attraverso un sistema stereo utilizzando i tasti del telecomando e/o dell'unità principale oppure mediante la TV utilizzando il display OSD (On Screen Display).

2.4.4 CD con file JPEG

Questo lettore consente di visualizzare foto in fermo immagine JPEG.

2.4.5 Informazioni su DivX

DivX è una famosa tecnologia multimediale creata dalla DivX, Inc. I file multimediali di DivX contengono immagini video altamente compresse dalla qualità visiva elevata e le loro dimensioni sono contenute. I file DivX possono inoltre comprendere fun-

zioni multimediali avanzate come i menu, i sottotitoli e le tracce audio alternative. Molti file multimediali DivX possono essere scaricati online ed è possibile creare un proprio file usando i contenuti personali e strumenti facili da usare grazie alla guida di DivX.com.

2.4.6 Informazioni sulla scheda di memoria SD

La scheda di memoria SD è un supporto sottile e compatto che collega diversi tipi di apparecchi digitali grazie alla semplice connettività. I circuiti che controllano la scheda consentono la lettura e scrittura dei dati (nella relativa area di protezione) solo quando vengono rilevati i dispositivi esterni appropriati. Mediante un software di decodificazione, un dispositivo che supporta le schede di memoria SD può riprodurre musica, videoclip e altro senza i meccanismi presenti nei lettori CD e DVD.

2.5 Zero Bright Dot™

Godetevi le immagini dalla qualità assoluta e prive di irritanti punti bianchi sullo schermo LCD. Gli schermi LCD normalmente presentano delle imperfezioni, definite nel settore "puntini luminosi". Una volta un numero limitato di puntini luminosi erano considerati un effetto collaterale inevitabile della produzione di massa degli schermi LCD. Con le rigide procedure di controllo qualità di Philips usate per i nostri Lettori DVD Portatili, gli schermi LCD sono prodotti in modo che i puntini luminosi non compaianoi più. I Lettori DVD Portatili di selezione contengono la Polizza Philips Zero Bright DotTM a garanzia dell'ottima qualità dello schermo.
Il servizio di garanzia varia da zona a zona. Per maggiori dettagliate informazioni, contattate il vostro rivenditore Philips di zona.

2.6 Compatibilità del collegamento USB su questo lettore DVD portatile:

Questo lettore DVD portatile supporta la maggior parte dei dispositivi di memorizzazione di massa USB (MSD) che sono conformi agli standard USB MSD.

—I più comuni dispositivi della classe di memorizzazione di massa sono i drive flash, le memory stick, i jump drive ed ecc.

— Se sul computer appare una "Unità Disco" dopo aver collegato il dispositivo di memorizzazione di massa al computer, molto probabilmente essp è conforme a MSD e funzionerà con questo lettore DVD portatile.

Se il dispositivo di memorizzazione di Massa richiedeva una batteria / fonte di alimentazione. Assicurarsi di avere una batteria nuova o, prima, caricare il dispositivo USB, quindi ricollegarlo al DVD portatile.

2.6.1 Musica:

- Questo dispositivo supporta solamente musica non protetta con la seguente estensione file:
  .mp3
  .wma (varia in base al modello)
- La musica acquistata su negozi musicali online non è supportata in quanto protetta dal sistema di Gestione dei Diritti Digitali (DRM).

2.6.2 Foto:

- Questo dispositivo supporta solamente i file di immagini con le seguenti estensioni:
  .jpg

2.6.3 Video (varia in base al modello):

- Questo dispositivo supporta file video DivX. L'estensione file seguente è:
  .dixv, .dix

Non è possibile effettuare un collegamento diretto dalla porta USB del computer al lettore DVD portatile, anche se si possiedono sul computer file mp3 e/o wma.

3 Informazioni generali

Fonti di alimentazione

Per il corretto funzionamento dell'unità è necessario utilizzare un adattatore di alimentazione CA in dotazione, un adattatore per auto o un pacchetto di batterie ricaricabili.

- Assicurarsi che la tensione in entrata dell'adattatore CA corrisponda alla tensione locale. In caso contrario, l'adattatore CA e l'unità potrebbero essere danneggiati.
- Per prevenire il rischio di scosse elettriche, non toccare l'adattatore CA con le mani bagnate.
- Quando si collega il lettore all'adattatore di alimentazione per auto (accendisigari), assicurarsi che la tensione in entrata dell'adattatore sia identica a quella dell'autovettura.
- Quando l'unità rimane inutilizzata per lunghi periodi, scollegare l'adattatore CA dalla presa.
- Tenere la spina per scollegare l'adattatore CA. Non tirare il cavo di alimentazione.

Usare sempre l'adattatore di corrente AC/DC fornito.

Sicurezza e manutenzione

- Non smontare l'unità, i raggi laser possono causare danni alla vista. Per la manutenzione, rivolgersi esclusivamente a personale di assistenza qualificato.
- In caso si verifichi una penetrazione di liquidi o oggetti all'interno dell'unità, scollegare l'adattatore CA per interrompere l'alimentazione.
- Fare attenzione a non sottoporre l'unità a cadute e urti particolarmente violenti, in quanto possono causare malfunzionamenti.

Sicurezza per l’udito

Ascoltare ad un volume moderato.

- L’uso delle cuffie ad un volume elevato può essere causa di danneggiamento all'udito. Il presente prodotto è in grado di produrre suoni in gamma di decibel che potrebbero causare perdita dell’udito in una persona normale, anche ad esposizioni di durata inferiore al minuto. La gamma più elevata di decibel è a disposizione di coloro che hanno già sofferto una perdita parziale dell’udito.

- Il suono può essere ingannevole. Nel tempo il "livello di sopportazione" dell'udito si adegua ai volumi più elevati del suono. Pertanto, a seguito di un ascolto prolungato, ciò che viene percepito come "normale" può in realtà avere un livello sonoro alto e dannoso per l'udito. Per salvaguardarsi da ciò e prima che l'udito vi si adegui, il volume deve essere impostato ad un livello di sicurezza che non deve essere modificato.

Per identificare un livello di volume sicuro:

- Impostare il controllo del volume su una posizione bassa.
- Aumentare gradualmente il suono fino a quando si è in grado di udirlo facilmente e chiaramente senza distorsione.

La durata dell'ascolto deve essere ragionevole:

- L'esposizione prolungata al suono, anche a livelli normalmente "sicuri", può essere causa di perdita dell'udito.
- Accertarsi di usare l'apparecchiatura in modo ragionevole ed effettuare pause appropriate.

Accertarsi di osservare le seguenti linee guida durante l'uso delle cuffie.

- Ascoltare a volumi ragionevoli per durate di tempo ragionevoli.
- Fare attenzione a non modificare il volume poiché l'udito può adeguarsi a volumi più alti.
- Non aumentare il volume ad un livello tale da non essere più in grado di percepire ciò che ci circonda.
- In caso di situazioni potenzialmente pericolose bisogna essere cauti o sospendere temporaneamente l'uso dell'apparecchio.
- Non usare le cuffie quando si è alla guida di un'auto, di una bicicletta, skateboard, ecc.; ciò potrebbe costituire un pericolo per il traffico e in molte zone è contro la legge.
- Importante (per modelli con cuffie in dotazione): Philips garantisce che i suoi lettori audio sono conformi ai criteri di massima potenza di volume definiti da enti regolatori, sulla base del modello di cuffie originali fornite. Qualora sia necessario provvedere alla sostituzione delle cuffie, si consiglia di contattare il vostro rivenditore di fiducia per ordinare un modello identico a quello

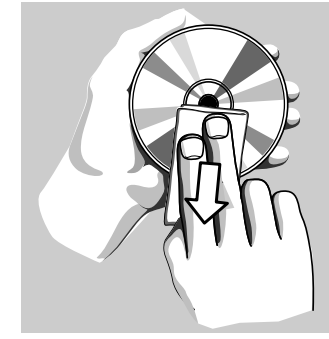
originale fornito da Philips.

- Sicurezza nel traffico: Non utilizzare l'unità mentre si guida o si va in bicicletta per evitare incidenti.
- Non esporre il dispositivo a temperature eccessivamente alte, quali quelle prodotte da fonti di calore o luce solare diretta.
- Questo prodotto non è impermeabile: pertanto, non immergerlo in acqua. La penetrazione di acqua nel lettore può causare seri danni.
- Non usare prodotti per la pulizia a base di alcool, ammoniaca, benzene, o sostanza abrasive perché possono danneggiare l'apparecchio.
- L'apparecchio non deve venir esposto a sgocciolamento e a schizzi. Non mettete niente che possa costituire un pericolo sull'apparecchio (es. oggetti pieni di liquido, candele accese)
- Non toccare la lente!

Se il lettore viene utilizzato per lunghi periodi, la superficie potrebbe surriscaldarsi. Non si tratta comunque di un malfunzionamento dell'apparecchio.

Manipolazione dei dischi

- Non applicare carta o adesivi sul disco.
- Tenere il disco lontano da fonti di calore e luce solare diretta.
- Al termine della riproduzione, conservare il disco nell'apposita custodia.
- Per pulire la parte esterna del disco, passare un panno pulito, morbido e privo di lanugine.



Schermo LCD

Lo schermo LCD viene fabbricato usando una tecnologia di alta precisione. Tuttavia, è possibile osservare dei piccoli puntini neri che appaiono continuamente sull' LCD. Ciò rappresenta il risultato del tutto normale del processo di fabbricazione e non è indice di mal-

fuzionamento.

Informazioni ambientali

Tutto il materiale d'imballaggio non necessario è stato omesso. Il materiale d'imballaggio può essere facilmente separato in tipi: cartone, polistirene, PET e plastica. L'apparecchio consiste di materiale che può essere riciclato se smontato da un'azienda specializzata. Si prega di osservare i regolamenti locali riguardanti lo smaltimento di materiale da imballaggio,batterie scariche e vecchi apparecchi.

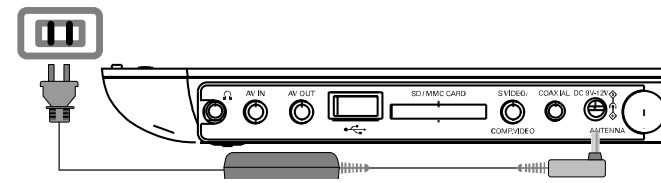
Informazioni sul copyright

DivX, DivX" Certified e i loghi associati sono marchi di DivX, Inc. utilizzati su licenza.
Tutti il marchio commerciale o il marchio commerciale registrato dei rispettivi produttori.
La duplicazione e la distribuzione non autorizzate di registrazioni su Internet / CD / VCD / DVD violano le leggi sul copyright e i trattati internazionali.
Windows Media e il logo Windows sono marchi o marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

4 Caricamento dell'unità

4.1 Caricare il lettore DVD

Collegare alla corrente l'adattatore CA/CC

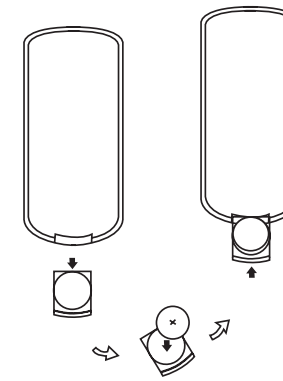


- La spia LED **RED** (ROSSA) indica che la carica è in svolgimento. Quando il dispositivo non è in uso, ci vorranno circa 5 ore per raggiungere il livello massimo di carica. Tuttavia, quando il dispositivo è in uso, ci vorranno più di 8 ore per raggiungere il livello massimo di carica.
- La spia LED **RED** (ROSSA) si spegnerà quando il dispositivo ha raggiunto la carica massima. Quando l'icona della batteria in esaurimento compare sullo schermo, caricare il lettore.

4.2 Accensione del telecomando

1 Aprire il coperchio del vano batteria. Rimuovere la pellicola di plastica protettiva (solo la prima volta).

2 Inserire una batteria al litio da 3V, tipo CR2025, quindi chiudere il vano batteria.



ATTENZIONE!

- Le batterie contengono sostanze chimiche: prendere le dovute precauzioni per lo smaltimento.
- Pericolo di esplosione se la batteria è sostituita in modo sbagliato. Procedere alla sostituzione solamente con lo stesso tipo di batteria o con uno equivalente.
- L'uso improprio delle batterie può causare perdite elettrolitiche e corrodere il comparto o causare la combustione delle batterie.
- Materiale in perclorato - un maneggiamento particolare potrebbe essere necessario. Vedere www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

5.1 SETUP (IMPOSTA)

1 Premere **SETUP**. Viene mostrato un elenco delle funzioni.

2 Usare ▲ / ▼ per evidenziare la propria selezione.

3 Usare ⏮ o ⏭ per accedere ad un sottomenu

4 Usare i tasti di navigazione per evidenziare l'impostazione desiderata e premere **OK** per confermare.

5 Il menu **SETUP** (IMPOSTA) menu comprende:

General (Generale)	
Language (Lingua)	Attiva le lingue di visualizzazione sul display (OSD)
PBC settings (Comandi Riproduzione)	ATTIVA/DISATTIVA la funzione dei comandi della riproduzione. Questa funzione è disponibile per il Super VCD.
Power Save (Risparmio energetico)	Consente di impostare la modalità risparmio energetico.
DivX (VOD)	Riceve il codice DivX (Video-On-Demand)
Parental (Filtro)	Imposta le opzioni per il filtro
Set password (Imposta password)	Modifica la password (predefinita: 9999)
Factory settngs (Impostazioni di fabbrica)	Ripristina le impostazioni di fabbrica

Video	
TV Display (Schermo TV)	Imposta i parametri visivi dello schermo
TV standard (standard TV)	Imposta il formato di uscita video per il sistema TV
Mpeg 4 subtitle	Seleziona la lingua dei sottotitoli per video Mpeg 4, per es. video DivX
Audio	
Dolby (Dolby)	Seleziona l'uscita Dolby
Digital (Digitale) (SPDIF)	Imposta il formato di uscita digitale
TV e Radio	
Configurazione canali	Consente di impostare i canali
Paese	Consente di impostare il proprio paese
Fuso Orario	Consente di impostare un fuso orario specifico.
DTTV Parental	Imposta le opzioni per il filtro
Photo Slideshow	
Slideshow Freq	Consente di selezionare gli intervalli per la riproduzione JPEG.
Slidehsow Effect	Consente di selezionare gli effetti di presentazione per la riproduzione JPEG.

5.2 Riproduzione DVD

1 Premere brevemente il pulsante **POWER** sul comando principale del lettore per accendere il dispositivo.
2 Aprire il portello del disco ed inserire il disco.
3 Il lettore inizierà la riproduzione del disco automaticamente.
4 Usare i tasti di navigazione ◀, ▶, ▲, ▼ per selezionare un ele-

mento dal menu del disco DVD, come riproduci ora, seleziona lingua e sottotitoli.

5 Durante la riproduzione, sono disponibili le seguenti funzioni:

Pausa	Premere ▶II per mettere in pausa la riproduzione. È possibile riprendere la riproduzione premendo nuovamente ▶II
Precedente / Successivo	Premere brevemente ⏮ o ⏭ una volta o diverse volte per selezionare i capitoli desiderati
Indietro veloce / Avanti veloce	Tenendo premuto ⏮ o ⏭ la ricerca avverrà a velocità rapida, 2X, 4X,… Quindi, premere ▶II per riprendere la riproduzione normale
Comando del Volume	Premere brevemente o ripetutamente **VOL +/-** per aumentare o diminuire il volume dell'audio
Arresto	Premere brevemente ■ per interrompere la riproduzione.
Sottotitoli	Modifica la visualizzazione dei sottotitoli. La funzione è disponibile premendo i tasti **SUBTITLE** o **OPTIONS**
Lingua	Modifica la lingua La funzione è disponibile premendo i tasti **AUDIO** o **OPTIONS**
Angolo	Modifica l'angolo di visione impostato nel disco DVD. La funzione è disponibile premendo il tasto **ANGLE**.
Zoom	Ingrandisce lo schermo e con l'uso dei tasti di navigazione si può fare su di esso una panoramica. La funzione può essere attivata premendo il tasto **OPTIONS** per selezionare la modalità **ZOOM**.
Ripeti A-B	Imposta la riproduzione con ripetizione in circolo. Premere **A-B** per impostare il punto di partenza e premere nuovamente **A-B** per

impostare il punto di arrivo. Quindi, il lettore ripeterà la riproduzione in circolo. Premere **A-B** per cancellare la riproduzione in circolo

5.3 Riproduzione VCD (CD Video)

1 Premere brevemente il pulsante **POWER** sul comando principale del lettore per accendere il dispositivo.
2 Aprire il portello del disco ed inserire il disco.
3 Il dispositivo inizierà la riproduzione del disco automaticamente.
4 Durante la riproduzione sono disponibili le seguenti funzioni:

Pausa	Premere ▶II per mettere in pausa la riproduzione. È possibile riprendere la riproduzione premendo nuovamente ▶II
Precedente / Successivo	Premere brevemente ⏮ o ⏭ una volta o diverse volte per selezionare le tracce desiderate
Indietro veloce / Avanti veloce	Tenendo premuto ⏮ o ⏭ la ricerca avverrà a velocità rapida, 2X, 4X o 8X. Quindi, premere ▶II per riprendere la riproduzione normale
Comando del Volume	Premere brevemente o ripetutamente **VOL +/-** per aumentare o diminuire il volume dell'audio
Arresto	Premere brevemente ■ per interrompere la riproduzione.
Audio	Alcuni CD Video contengono solamente 2 lingue tra cui scegliere. È possibile modificare la lingua usando questa funzione. La funzione è disponibile premendo i tasti **AUDIO** o **OPTIONS**
Zoom	Ingrandisce lo schermo e con l'uso dei tasti di navigazione si può fare su di esso una panoramica. La funzione può essere attivata premendo il tasto **OPTIONS** per selezionare la modalità **ZOOM**.

Ripeti A-B	Imposta la riproduzione con ripetizione in circolo. Premere **A-B** per impostare il punto di partenza e premere nuovamente **A-B** per impostare il punto di arrivo. Quindi, il lettore ripeterà la riproduzione in circolo. Premere **A-B** per cancellare la riproduzione in circolo

5.4 Riproduzione Super (S)-VCD (CD Video Super Veloce)

I CD Video (Super) possono comprendere il **PBC** (**P**lay **B**ack **C**ontrol) (Comandi di Riproduzione). Ciò permette all'utente di riprodurre i CD video in modo interattivo, seguendo il menu sul display.

1. Premere brevemente il pulsante **POWER** sul comando principale del lettore per accendere il dispositivo.
2. Aprire lo sportellino del disco e inserire un disco. Se il **PBC** è attivo, l'indice di menu del disco apparirà sullo schermo.
3. Usare la tastiera numerica da 0-9 per inserire la propria selezione o per scegliere un'opzione di riproduzione.
4. Premere **RETURN** sul comando a distanza per ritornare al menu precedente.
5. Per accendere/spegnere la modalità dei Comandi di Riproduzione, andare su **SETUP** e selezionare **PBC** settings (Impostazioni PBC).

5.5 Riproduzione CD Musica

1. Premere brevemente il pulsante **POWER** sul comando principale del lettore per accendere il dispositivo.
2. Aprire il portello del disco ed inserire il disco.
3. Il dispositivo inizierà la riproduzione del disco automaticamente.
4. Durante la riproduzione sono disponibili le seguenti funzioni:

Pausa	Premere ▶II per mettere in pausa la riproduzione. È possibile riprendere la riproduzione premendo nuovamente ▶II

Precedente / Successivo	Premere brevemente ⏮ o ⏭ una volta o diverse volte per selezionare le tracce desiderate
Indietro veloce / Avanti veloce	Tenendo premuto ⏮ o ⏭ la modalità di ricerca rapida verrà attivata. Quindi, una leggera pressione modificherà la velocità di ricerca a 2X, 4X, 8X, 16x o 32x.
Comando del Volume	Premere brevemente o ripetutamente **VOL +/-** per aumentare o diminuire il volume dell'audio
Ripeti	Premere il tasto **OPTIONS** per selezionare Ripeti 1 traccia o Ripeti tutte le tracce
Riproduzione Casuale	Premere il tasto **OPTIONS** per accendere o spegnere la riproduzione shuffle (casuale)
Arresto	Premere brevemente ■ per interrompere la riproduzione.

5.6 Riproduzione CD Musicali MP3/WMA

1 Premere brevemente il pulsante **POWER** sul comando principale del lettore per accendere il dispositivo.
2 Aprire il portello del disco ed inserire il disco.
3 Il dispositivo inizierà la riproduzione del disco automaticamente.
4 Usare i tasti di navigazione per selezionare la cartella ed il file MP3/WMA da riprodurre.

5 Durante la riproduzione sono disponibili le seguenti funzioni:

Pausa	Premere ▶II per mettere in pausa la riproduzione. È possibile riprendere la riproduzione premendo nuovamente ▶II
Precedente / Successivo	Premere brevemente ⏮ o ⏭ una volta o diverse volte per selezionare le tracce desiderate
Indietro veloce / Avanti veloce	Tenendo premuto ⏮ o ⏭ la ricerca avverrà a velocità rapida, 2X, 4X o 8X. Quindi, premere ▶II per riprendere la riproduzione normale
Comando del Volume	Premere brevemente o ripetutamente **VOL +/-** per aumentare o diminuire il volume dell'audio
Ripeti	Premere il tasto **OPTIONS** per selezionare Ripeti 1 traccia o Ripeti tutte le tracce
Riproduzione Casuale	Premere il tasto **OPTIONS** per accendere o spegnere la riproduzione shuffle (casuale)
Arresto	Premere brevemente ■ per interrompere la riproduzione.

5.7 Riproduzione CD Immagini

Il lettore è in grado di leggere solamente foto in formato JPEG.

1 Premere brevemente il pulsante **POWER** sul comando principale del lettore per accendere il dispositivo.
2 Aprire il portello del disco ed inserire il disco.
3 Il dispositivo inizierà la riproduzione del disco automaticamente.
4 Usare i tasti di navigazione per selezionare la cartella ed il file JPEG da riprodurre.

5 Durante la riproduzione sono disponibili le seguenti funzioni:

Pausa	Premere ▶II per mettere in pausa la riproduzione. È possibile riprendere la riproduzione premendo nuovamente ▶II
Precedente / Successivo	Premere brevemente ⏮ o ⏭ una volta o diverse volte per selezionare le tracce desiderate
Ruota	Premere il tasto **OPTIONS** per selezionare la modalità di rotazione. Quindi, usare 1 per ruotare la foto in senso orario. Quindi, usare 2 per ruotare la foto in senso antiorario. Premere il tasto **OPTIONS** per uscire dalla modalità di rotazione.
Zoom	Ingrandisce lo schermo e con l'uso dei tasti di navigazione si può fare su di esso una panoramica. La funzione può essere attivata premendo il tasto **OPTIONS** per selezionare la modalità **ZOOM**.
Arresto	Premere brevemente ■ per interrompere la riproduzione.

5.8 Riproduzione da USB/SD(SDHC)

La porta USB e l'alloggiamento per schede SD (SDHC) di questo lettore DVD supportano l'esecuzione dei formati JPEG/MP3/WMA/DivX/MPG-4.

Il trasferimento e la registrazione di dati dal DVD alla porta USB/SD(SDHC) non è possibile

1 Premere brevemente il pulsante **POWER** sul comando principale del lettore per accendere il dispositivo.
2 Inserire un'unità flash USB o un lettore di schede di memoria USB nella porta USB.

La memoria plug-in USB/SD(SDHC) supporta solamente dispositivi di Memorizzazione di Massa (MSC). Non vengono supportati dispositivi di memorizzazione USB con Disco Rigido e la memorizzazione nel formato MTP (Music Transfer Protocol).

3 Il lettore sfoglierà e mostrerà automaticamente i contenuti della periferica flash USB.

Il lettore DVD avrà bisogno di alcuni momenti per navigare attraverso il contenuto del disco flash USB. La durata della navigazione varierà in base alla capacità di memorizzazione e al numero dei contenuti presenti nel disco USB.

4 Usare i tasti di navigazione per selezionare il file a cui si vuole accedere, quindi premere **OK** per la sua riproduzione.

5 Al termine della riproduzione, scollegare dal lettore l'unità flash USB o la scheda di memoria USB.

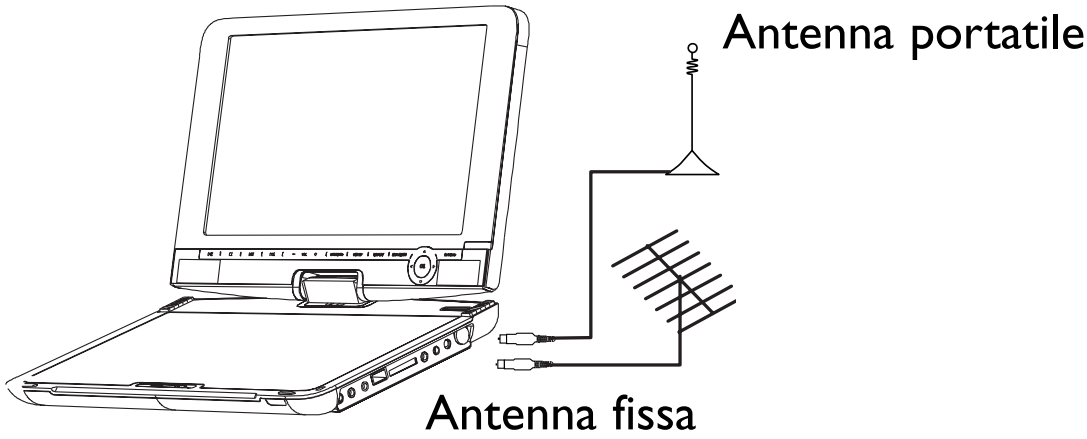
Per disattivare il navigatore USB o se si desidera passare alla riproduzione DVD, scollegare semplicemente il collegamento USB.

5.9 TV e Radio

Prima dell'installazione, assicurarsi che l'area in cui ci si trova sia raggiunta da un segnale DTTV di sufficiente intensità. Per informazioni sulla copertura del segnale, rivolgersi alle autorità nazionali per le trasmissioni televisive oppure visitare il sito Web www.philips.com/support.

5.9.1 Collegamento dell'antenna

Prima di avviare la ricerca del canale, collegare il lettore DVD all'antenna come mostrato in figura.



5.9.2 Impostazione dei canali DTTV

Impostazioni paese

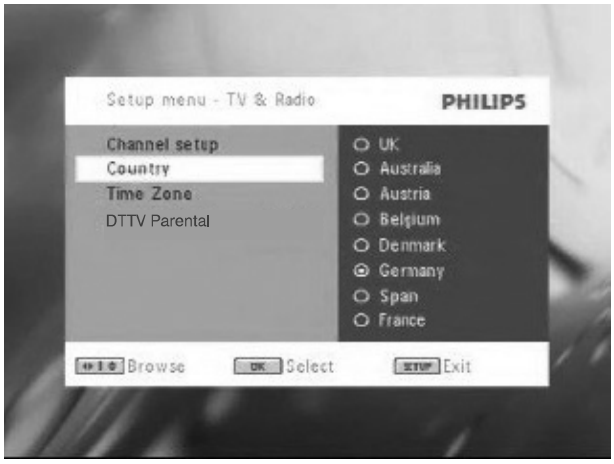
Prima di avviare la ricerca automatica o manuale, è necessario impostare i parametri relativi al proprio paese.

1 Premere **SETUP**.

2 Selezionare **TV &** Radio, quindi premere ▶II per confermare.

3 Selezionare **Country** (Paese) quindi premere ▶II per accedere alla lista paesi.

4 Selezionare il proprio paese e premere ▶II per confermare.



5 Per uscire dal menu, premere **SETUP**.

Ricerca automatica (Auto Search)

1 Premere **SETUP**.

2 Selezionare **TV & Radio**, quindi premere ▶II per confermare.

3 Selezionare **Channels Setup** (Impostazione canali).

4 Selezionare **Auto Search** (Ricerca automatica) e premere ▶II per confermare.

5 Per avviare la ricerca automatica, premere ▶II.

6 Si avvia la ricerca automatica dei canali.

7 Al termine della ricerca automatica dei canali, sullo schermo viene visualizzato il numero totale dei canali TV e radio trovati. A questo punto, la percentuale di avanzamento della ricerca ha raggiunto il 100% e dopo 3 secondi viene visualizzato il primo programma trovato.

Ricerca manuale (Manual Search)

1 Premere **SETUP**.

2 Selezionare **TV & Radio**.

3 Selezionare **Channels Setup** (Impostazione canali) e premere ▶II per confermare.

4 Selezionare **Manual Search** (Ricerca manuale) e premere ▶II per confermare.

5 Utilizzare i tasti ▲ / ▼ per selezionare un numero di canale. Per avviare la ricerca, premere ▶II .

6 Al termine della ricerca manuale dei canali, sullo schermo viene

visualizzato il numero totale dei canali TV e radio trovati.

- Per aggiungere i nuovi canali trovati all'elenco canali del lettore, premere ▶II .
- Per uscire dal menu e passare alla visione del programma, premere **SETUP**.
- Per eseguire nuovamente la ricerca manuale, premere **RETURN**.

5.9.3 Visione dei programmi TV

Per cambiare canale

Per selezionare un canale diverso, è possibile compiere due operazioni: premere **CH-/CH+** oppure inserire il numero del canale mediante i tasti numerici.

5.9.4 Impostazioni

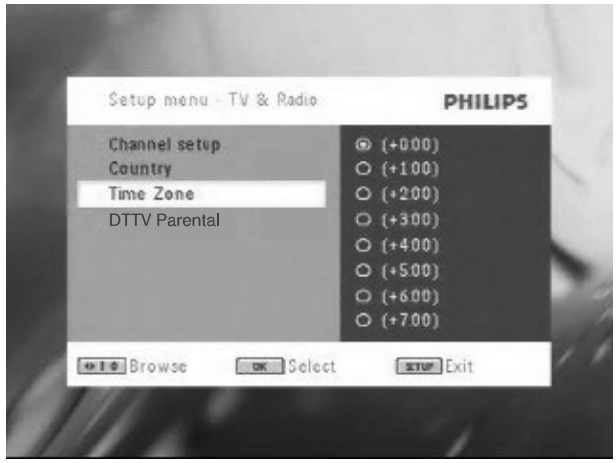
Controllo genitori

1. Premere **SETUP**.
2. Selezionare **TV & Radio > DTTV Parental**.
3. Premere ▶II per accedere al sottomenu.

4 Selezionare un'età a cui applicare il controllo genitori, quindi premere ▶II per confermare.
5 Inserire la password (password predefinita: 9999).
6 Premere **SETUP** per uscire dalla schermata corrente.

Fuso Orario (Time Zone)

1 Nel menu DVB, premere **SETUP**.
2 Selezionare **TV & Radio > Time Zone** (Fuso orario).
3 Premere ▶II per accedere al sottomenu.
4 Selezionare il fuso orario della propria area geografica e premere ▶II per confermare.
5 L'orario estivo deve essere incrementato di un'ora



5.9.5 Gestisci canali (Manage Channels)

Tramite la funzione Manage Channels (Gestisci canali), è possibile nascondere un canale dall'elenco canali del lettore oppure applicare la funzione controllo genitori a uno o più canali.

1 Premere **SETUP**.

2 Accedere a **Channels Setup > Manage Channels** (Impostazione canali > Gestisci canali).

3 Premere ▶II per accedere al sottomenu.

4 Utilizzare i tasti ▲ / ▼ per selezionare il canale da nascondere o per impostare il controllo genitori. Premere ⏭ per andare alla pagina successiva.

- Selezionare il canale da identificare come preferito utilizzando i tasti freccia. Premere il tasto rosso per aggiungere il canale ai preferiti.
- Per nascondere un canale dall'elenco del lettore, premere il tasto blu.
- Per applicare il controllo genitori a un canale, premere il tasto giallo. Inserire la password e premere ▶II per confermare (password predefinita: 9999)

5 Premere **SETUP** per salvare le impostazioni e uscire.

Informazioni sul programma visualizzato

INFO

- Per consultare informazioni di base sul programma, premere **INFO**.

- Numero canale
- Nome programma
- Ora locale
- Icone di informazione sul canale
  : canale bloccato
  : canale criptato (abbonamento necessario)
  : programma con sottotitoli
  : programma con televideo
  : canale incluso tra i preferiti
  : programma disponibile con audio in diverse lingue

5.9.6 Guida elettronica dei programmi (EPG)

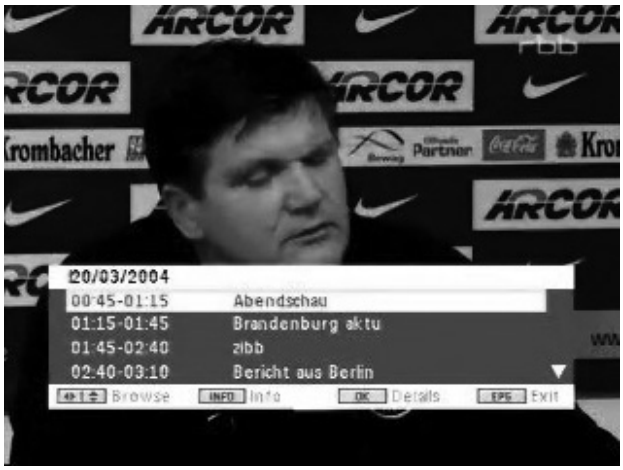
La guida EPG offre una panoramica dei programmi trasmessi quotidianamente dai canali Le informazioni disponibili includono: nome del canale, titolo del programma, ora di inizio e di fine.

Non tutti i canali offrono una guida EPG dettagliata.

1 Per accedere alla guida EPG, premere **EPG**.
2 Utilizzare i tasti ▲ / ▼ per selezionare un canale.
Per tornare al menu EPG, premere ⏮.

3 Per visualizzare l'elenco dei programmi che verranno trasmessi da un dato canale, utilizzare i tasti ▲ / ▼ per evidenziare Program (Programma), quindi premere ▶II per accedere al sottomenu.

> *Viene visualizzato un elenco dei programmi previsti.*



4 Per uscire dal menu EPG, premere **EPG**.

5.9.7 List (Elenco)

Per visualizzare i canali disponibili nel proprio paese

1 Premere **LIST**.

2 Utilizzare i tasti ▲ / ▼ per selezionare un canale.

3 Per cambiare canale, premere ▶II.

Televideo (Teletext)

Se per il canale corrente è disponibile la funzione Televideo, nella schermata INFO del programma verrà visualizzato Per accedere al televideo, premere **TELETEXT**.

Potrebbe essere necessario utilizzare il tasto colore per accedere o controllare la funzione di visualizzazione. Seguire le indicazioni visualizzate nella schermata del televideo.

6 Funzioni Aggiuntive

6.1 Menu DISPLAY

Display di selezione.

per regolare la luminosità con ◄ ►.

per regolare il colore con ◄ ►.

per impostare lo schermo su 16:9 o 4:3 con ◄ ►.

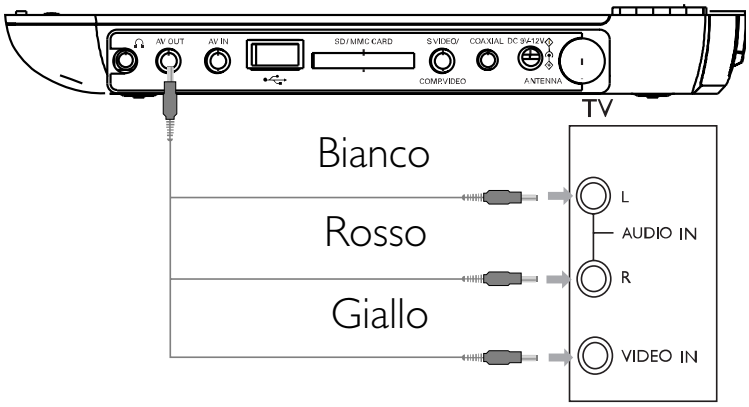
6.2 Collegamento

6.2.1 Cuffie

Collegare le cuffie ad uno dei jack per cuffie o all'amplificatore video a lato del lettore.

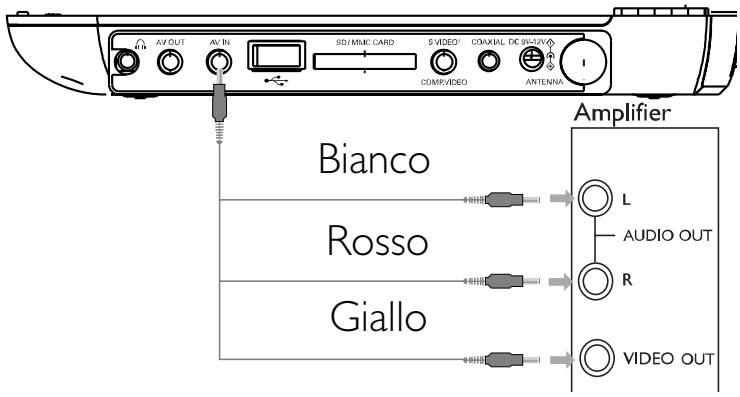
6.2.2 TV

È possibile collegare il lettore ad una TV e guardare il proprio DVD.



6.2.3 Ingresso AV

Il dispositivo può essere collegato ad altri apparecchi quali Registratori Video Digitali, Fotocamere Digitali, ecc.

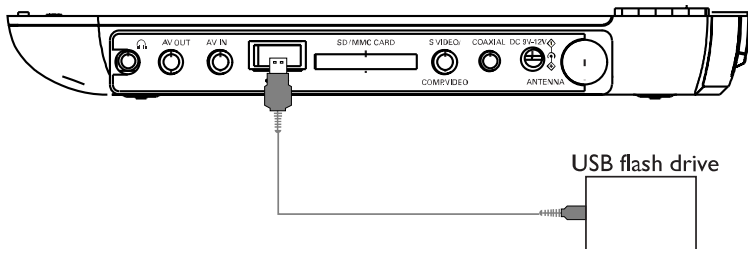


I dispositivi di entrata video, quale l'amplificatore video, il registratore video digitale, la fotocamera digitale devono avere il collegamento di uscita RCA sul dispositivo. Se il dispositivo posseduto non è provvisto di un'uscita RCA, rivolgersi al proprio rivenditore.

6.2.4 USB

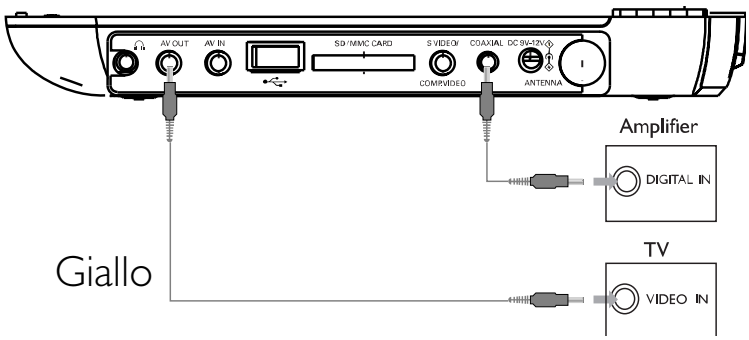
Per guardare le foto ed i video memorizzati, è possibile inserire il disco flash USB.

1. Dopo aver inserito il disco flash USB, il lettore DVD sfoglierà automaticamente il contenuto del disco USB.
2. Vedere la sezione 5.8 Riproduzione da USB/SD(SDHC) per i dettagli sulla riproduzione.
3. Dopo l'utilizzo, disinserire il disco USB. Ciò disattiverà anche la funzione di navigazione USB.



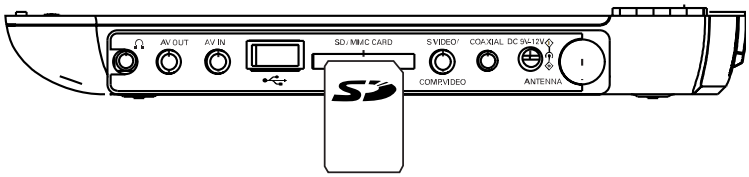
6.2.5 Coassiale

Fornisce un segnale di uscita audio digitale che può essere collegato all'attrezzatura per l'home theater per decodificare il segnale audio.



6.2.6 Alloggiamento scheda SD/SDHC

È possibile riprodurre file video/audio/immagine memorizzati su una scheda SD/SDHC inserendoli nell'alloggiamento SD/SDHC CARD.



Accertarsi di inserire la scheda con il contatto metallico rivolto verso il basso.

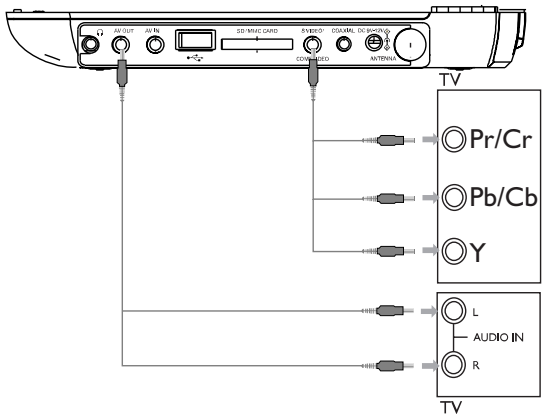
6.2.7 Component Video (YPbPr/YCbCr) e S Video

Component Video

- Premere **SOURCE** sul telecomando per selezionare la modalità Component Video nel menu a comparsa.
- Per uscire da questa modalità, premere nuovamente **SOURCE**.

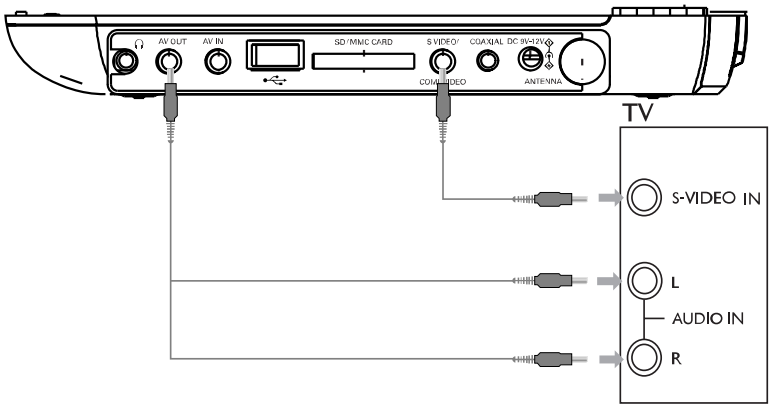
IMPORTANTE!

– La connessione Component Video garantisce immagini di migliore qualità. Questa opzione deve essere disponibile sul televisore in uso.



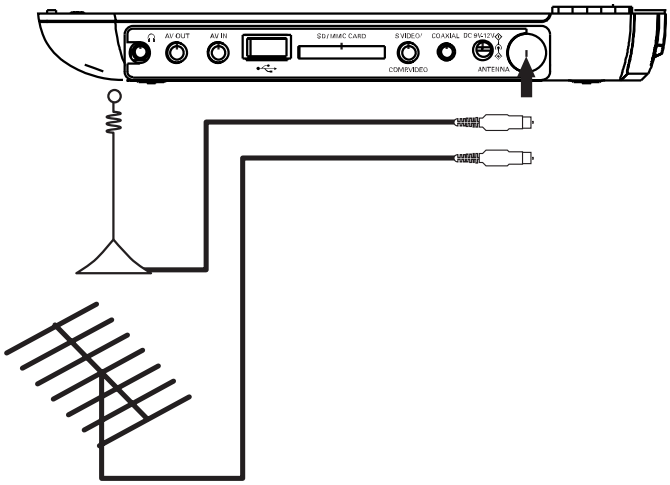
S Video

Per usare S Video, eseguire il collegamento come mostrato di seguito.



6.2.8 TV antenna

È possibile collegarsi all'antenna di casa per ricevere programmi TV in chiaro.



7 Ricerca guasti

Se il DVD è difettoso, consultare innanzitutto questo elenco di controllo. È possibile infatti che un problema sia stato sottovalutato.

AVVERTENZA Non si deve cercare in nessun caso di riparare personalmente l'apparecchio, poiché così facendo si farà decadere la garanzia. Se si verifica un guasto, scorrere la lista di controllo riportata di seguito prima di far riparare l'apparecchio. Se non si è in grado di risolvere un problema seguendo questi suggerimenti, rivolgersi al rivenditore o al centro di assistenza.

Sintomo	Soluzione
Assenza di alimentazione elettrica	• Verificare che entrambe le prese del cavo principale siano collegate correttamente. • Verificare che la presa CA funzioni correttamente collegando temporaneamente un altro dispositivo. • Verificare che l'adattatore CA sia collegato correttamente.
Immagine distorta	• Rimuovere eventuali impronte passando sul disco un panno morbido, partendo dal centro e spostandosi verso il bordo. • Talvolta, l'immagine potrebbe apparire leggermente distorta. Ciò non costituisce un malfunzionamento del dispositivo.
Immagini completamente distorte / assenza di colore sullo schermo TV	Lo stato dell'impostazione NTSC/PAL potrebbe essere errato. Configurare le impostazioni della TV in modo che corrispondano a quelle del lettore.
Non viene riprodotto alcun suono	Verificare i collegamenti audio. Se si utilizza un amplificatore HiFi, provare a collegare un'altra sorgente audio.
Impossibile riprodurre il disco	• Assicurarsi che l'etichetta del lettore sia rivolta. verso l'alto. • Pulire il disco. • Inserire un altro disco per verificare se quello corrente è difettoso.

Sintomo	Soluzione
Il lettore non risponde al telecomando	Puntare il telecomando in direzione del sensore sul lettore. Eliminare tutti gli ostacoli che possono interferire con il percorso del segnale. Controllare o sostituire le batterie.
Immagini distorte o in bianco e nero con disco DVD	Utilizzare solo dischi formattati in base al televisore utilizzato (PAL/NTSC).
Perdita degli attuali programmi TV quando si viaggia in un altro paese.	**1** Premere **SETUP** > **TV/RADIO** > **Country** (Paese) **2** Selezionare il proprio paese **3** Selezionare **Auto search** (Ricerca automatica)
Nessun segnale audio rilevato nell'uscita digitale	• Verificare i collegamenti digitali. • Assicurarsi di selezionare il corretto formato di codifica audio digitale dal proprio amplificatore.
Durante la riproduzione, il lettore non risponde a tutti i comandi operativi	• Il disco non consente di effettuare le operazioni. • Consultare le istruzioni durante la riproduzione contenute sul retro del disco.
Non è possibile passare ad AV-in o il segnale è assente	• Disinserire ed inserire nuovamente il collegamento AV-in. • Controllare il collegamento dal dispositivo di uscita AV, quale fotocamera digitale, registratore video, ecc. • Usare il cavo di collegamento AV fornito.
Il lettore è surriscaldato	Se il lettore viene utilizzato per lunghi periodi, la superficie potrebbe surriscaldarsi. Non si tratta comunque di un malfunzionamento dell'apparecchio.

Sintomo	Soluzione
Non è possibile rilevare i plug-in USB	• Disinserire ed inserire nuovamente il collegamento USB. La rilevazione può verificarsi dopo alcuni momenti, la cui durata può variare in base alla capacità del proprio dispositivo USB. • Il lettore DVD supporta solamente il formato di Memorizzazione di Massa (MSC) dal disco flash USB. • Il lettore DVD non supporta memorizzazioni con Disco Rigido o il formato Media Transfer Protocol (MTP).
Alterna tra DVD/USB/AV-in	• La modalità DVD è la risorsa predefinita durante l'accensione del lettore DVD. • L'inserimento di USB attiverà la modalità USB. La disattivazione avviene con il disinserimento del collegamento. • L'inserimento dell'AV-in attiverà la modalità AV-in. E la disattivazione avverrà con il disinserimento del collegamento. • Non inserire USB e AV-in contemporaneamente. Inserire solamente un tipo di collegamento alla volta. • Disinserire il collegamento prima di inserirne un altro.
La luminosità dello schermo si attenua quando l'adattatore AC non è collegato alla corrente	L'unità risparmia energia per assicurare un uso prolungato con la batteria. Ciò è del tutto normale. Regolare la luminosità nel menu **DISPLAY** (SCHERMO) o disattivare la modalità di risparmio energetico nel menu **SETUP** (CONFIGURAZIONE).

Denna apparat uppfyller EU:s krav beträffande radiostörningar.

8 Dati tecnici

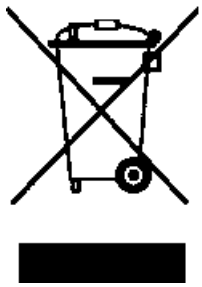
Dimensioni	27 x 19 x 3,8 cm 10,6 x 7,5 x 1,5 inches
Peso	1,5 kg / 3,3 lb
Alimentazione	Ingresso: 100-240V, 50/60Hz Uscita: DC 9-12V, 1,8-2,2A
Intervallo della temperatura in funzionamento	0 - 50°C (32 - 122°F)
Lunghezza d'onda del laser	650nm
Sistema video	NTSC / PAL / AUTO

PHILIPS si riserva il diritto di apportare modifiche al design e alle specifiche senza preavviso al fine di migliorare il prodotto. Le modifiche non autorizzate dal produttore rendono nullo il diritto dell'utente ad utilizzare questo dispositivo.
Tutti i diritti riservati.

Informazioni sul copyright

Copie non autorizzate di materiale protetto da copie, inclusi programmi per computer, documenti, registrazioni di radiogrammi e suoni, possono essere una violazione del copyright e costituire un illecito penale. Questa apparecchiatura non può essere utilizzata a tali scopi.

Smaltimento di vecchi prodotti



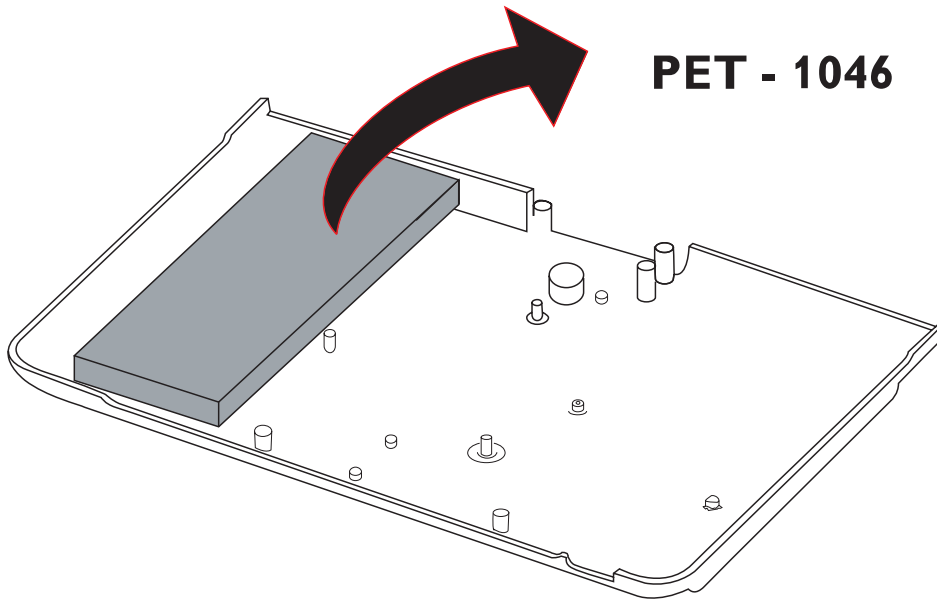
Il prodotto è stato progettato e assemblato con materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati.
Se su un prodotto si trova il simbolo di un bidone con ruote, ricoperto da una , vuol dre che il prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva comunitaria 2002/96/CE
Informarsi sulle modalità di raccolta, dei prodotti elettrici ed elettronici, in vigore nella zona in cui si desidera disfarsi del prodotto. Attenersi alle normative locali per lo smaltimento dei rifiuti e non gettare i vecchi prodotti nei normali rifiuti domestici. Uno smaltimento adeguato dei prodotti aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.

Note per lo smaltimento delle batterie

Il prodotto funziona con batterie che rientrano nella direttiva europea 2006/66/EC e che non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici.

Informarsi circa le normative locali sullo smaltimento separato delle batterie, che contribuisce a ridurre gli effetti negativi sull'ambiente e sulla salute.

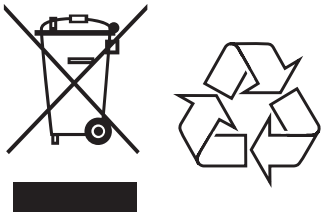
Il prodotto contiene anche una batteria ricaricabile integrata che è coperta dalla direttiva europea 2006/66/EC e che non può essere gettata insieme ai normali rifiuti domestici. Per garantire il funzionamento e la sicurezza del prodotto, portare quest'ultimo sempre presso un punto di raccolta o un centro assistenza dove un tecnico provvederà alla rimozione/sostituzione della batteria.



Per rimuovere la batteria integrata, rivolgersi sempre a personale specializzato.

Meet Philips at the Internet
http://www.philips.com

Specifications are subject to change without notice.
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V.
or their respective owners
2008 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.



Printed in China

wk0910